



クーペのようなスタイリッシュなフォルムと5ドアの機能性、 そしてスポーティカーのパフォーマンスを融合させた Audi A3 Sportback。 アウディの魅力を、身近にお愉しみいただけます。

Audi A3 Sportback Attraction ^{総排気量:1,595cc 6速ティフトロニックAT 右ハンドル}

¥2,840,000

総排気量:1,984cc 6速ティブトロニックAT 右ハンドル **¥3,390,000** Audi A3 Sportback 2.0 FSI Audi A3 Sportback 2.0 TFSI ¥3,990,000 総排気量: 1,984cc 6速DSG 右ハンドル

Audi A3 Sportback 3.2 quattro 総排気量:3,188cc 6速DSG 右ハンドル ¥4,750,000

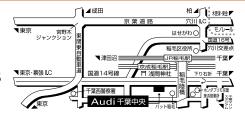
9月はヤナセアウディ販売の決算期です。どうぞお見逃しなく。

フィール ザ アウディ クオリティ 9/9sat. 10 sun. 10:00a.m. – 6:00p.m.

Audi 正規ディーラー **Audi** 千葉中央

ヤナセアウディ販売株式会社

千葉県千葉市美浜区稲毛海岸2-2-35 〒261-0005 TEL(043)242-5245 FAX(043)204-7771 audi_chiba_cyuo@yanase-audi.co.jp



カタログ/試乗等のリクエストは お電話・FAX・Eメールにてお気軽にどうぞ。

お客様の個人情報の取扱いについては アウディホームページ www.audi.co.jp をご覧ください。

表示価格は2006年9月現在の消費税を含む車両本体価格です。スペアタイヤ、標準工 具一式が含まれていますが、オブション装備価格・付限品価格、保険料、税金(消費税を除 く)、登録に伴う諸費用等は含まれていません。●別途リサイクル料金が必要となります。
◆写真は日本仕機と一部異なる場合があります。

aytown News



「JA 共済幕張研修センター」見学記

アジア経済研究所に隣接す る広々とした空き地に出現し た建物群、何だろうとお思い の方も多いのではないだろう か。8/19(土) ベイタウン 自治会連合会が呼びかけた見 学会に参加してみた(参加者 200 名余)。

「JA 共済幕張研修センター」 というのが正式名称である。 「JA」というだけで農業の研

修施設だと思っていると全く違うのでびっくりす る(恥ずかしながら記者もその一人である)。実 際、勘違いしている住民が多いらしく、線路に近 いアーチ型の屋根の建物を見て、「体育館を貸し てもらえないか」といった問い合わせの電話が来 ているという。「得体の知れない輩がきた(笑)」 と思われても困るというのも、JA共済側が今回 の見学会に踏み切った理由のひとつだ。

JA グループの共済事業を担うのが「JA 共済」で、 IA の農家組合員(組合員以外の一般人も可)向 けに、生命保険と損害保障の商品開発や審査・査 定および資産運用などを行っている。すなわち、 保険を引き受けるときの審査や、支払い時の査定 のための専門知識を勉強するのがこの施設という わけである。 敷地面積約3万平方メートルのなか に、一般研修施設、医療費研修施設、建物研修施 設、自動車研修施設、宿泊・厚生施設がある。

こんなときでないと施設に入ることはできない と、夏休みの子供連れや年配のご夫婦、友だち同



び専門的な知識・経験を学ぶ。医研展示室には、「解剖 模型コーナー」、「脳神経外科コーナー」「整形外科コー ナー」、CTやMRIを提示した「画像コーナー」などがある。 子どもたちはスイッチひとつで向きを変える人体神経 模型に興味津々。

土で訪れたベイタウンからの見学者とともに、見 学コースを見て歩いたが、そのゴージャスな建物 に「すごいね~」「立派ね~」という声があちこ

ちから聞かれた。確かにホテル並 みの内装である。

厚木にあった研修センターが老 朽化と交通の便の悪さから、用地 探しをしていたときに、東京に近 く、文教地区である幕張に白羽の 矢が立ったのだそうだ。全国から 年間、延べ4万5000人が利用する。



自動車研修施設

車の損害査定業務を学べる。JA 共済が契約している整 備工場の技術向上にも利用している。



関から中に入ることもできる。主に壁や柱、床(床 下まで)などの構造および、火災や自然災害による 損傷などを実損害の事例を元に学べる。



夏休み写生コンテスト(お絵かきコンテスト)受賞者発表



8月号で紹介募集しました「夏 休み写生コンテスト」(ホテルザ・ マンハッタン共催)が終了しまし た。応募総数は96点。主催者の 予想を遙かに上回る数の作品を応 募いただきありがとうございまし

右のとおり受賞作品を選びまし た。受賞者のみなさんには直接ご 連絡し、賞品をおとどけします。

受賞作品はベイタウン・コア廊 下掲示板でも展示します。是非ご 覧下さい。

マンハッタン賞を受賞した佐藤 遼汰朗君の作品「青い空とマンハ ッタン」

マンハッタン賞:佐藤 遼汰朗(小6)「青い空とマンハッタン」 総支配人賞:大田 夏実(小6)「夕焼けの中のマンハッタン」 特別審査員賞(5名)

高橋 杏梨「バラに包まれたホテルザマンハッタン」 古屋 百々葉 (小 2)「泊まってみたいな ザ・マンハッタン!!」 まつい はるな (小2)「空中ホテル ザ・マンハッタン」 萩原 朋也(小3)「自然とホテルザ・マンハッタン」

吉田 美波(小2)「トンボとぼうしとマンハッタン」

ベストネーミング賞

木船 水菜美 (小5)「マンハッタンでブレックファースト!」 萩原 里奈(小1)「ホテルに、いきたいな」

稲垣 あゆみ (小4)「木とせいくらべ」

久保柿 百合(小 6)「Happy!! いちご周年 夜空のキャンドル・タワー」 今井 桜子(小4)「うきうき マンハッタン」

ペタンク体験取材記

皆さんはペタンクというスポーツをご存 知ですか?フランス映画などで、おじさん達 が金属のボールを投げて昼下がりの時間を過 ごしているシーンを見た人はいるかと思いま す。また、一昔前にはやった『南仏プロヴァ ンスの12か月(ピーター・メイル著)』とい う本で紹介されていたのを覚えている人もい

るでしょう。私も一度はや

ってみたいな、と思ってい たところ、掲示板でペタン ク教室をやるという張り 紙を見て、さっそく体験し て来ました。

ブールとビュット

ペタンクは、鉄やステ ンレスの金属製のボール (ブールと言います。直径

7.05~8.00cm、重さ650~800g) を、目標 となる小さな木の玉(ビュットと言います。 直径 25~35mm) にいかに近付けるかを競 うゲームです。シングルス(1対1)からト リプルス(3対3)まであり、シングルスと ダブルスのときは一人3個、トリプルスのと きは一人2個のブールを使います。勝敗の決



先ずは投げ方の基本から。右端が鈴木さん

め方はトリノ五輪でブームとなったカーリン グと似ており、ビュットに一番近いブールを 投げたチームが、相手チームの投げたブール より近い玉の数分の得点を得ます。この得点 が決められた点(13点もしくは11点)に達 するまでを1セット(メーヌと呼びます)と します。



どちらが近いか喧々諤々

資料によれば、1900年代の南仏で流行して いた「プロヴァンサル」と呼ばれたゲームの 変形がペタンクの始まりと言われています。 この「プロヴァンサル」は、広い場所が必要で、 投球前に3歩助走するものでした。元チャン

> ピオンが病気で車椅子生活となっ てしまったので、友人が彼のため にルール変更を提唱し、ブールを 投げるスタートの位置と目標球の 距離を短くし、助走も禁止したの が、現在行われている「ペタンク」 の起源です。「ペタンク」の語源は、 南仏地方の方言「ピエ・タンケ(両 足を揃えて)」に由来していると言 われています。

ベイタウンでこの教室が行われ



ることになったきっかけは、打瀬地区社会体 育振興会(ベイタウン社体)委員の吉識さん(8 番街)が、カルフールでブールを格安で入手 したことです。購入後1年ぐらいは、友人と 何れはやりたいね、と話していましたが、ル ールも分からず、なかなかやる機会を掴めま せんでした。そんな時、この春から打瀬公民 館(ベイタウン・コア)に赴任した詫摩館長 が千葉市ペタンク連盟理事長であることを聞 きつけ、社会体育振興会イベントとしてぜひ ご指導をお願いしよう、と今回の開催となり ました(全3回開催)。

教室では、千葉市ペタンク連盟会長の鈴木 富子さんから投げ方の基本やルールなど一通 りの講習を受け、思い思いに練習をした後に、 トリプルスの試合を行うところまでを体験し ました。いざやってみると、簡単そうに見え て、なかなかコントロールが定まらず、とて も相手球にぶつけて弾き出す「ティール」と いう技を出す余裕などありませんでした。

車椅子の方でも、子供でも、年配の方でも できる生涯スポーツなので、興味のある方は ぜひ残り1回(カコミ参照)のペタンク教室 に参加してみて下さい。社体では、その後第 1回のベイタウン・ペタンク大会を開催した い、と企画を練っているそうです。 【板東】

ゼロ金利解除!住宅ローン借り換え体験記(グランパティオス公園東の街 樺田)

入居後7年が経過しようとしていた住宅 金融公庫のローンの借り換えを実行しまし た。当初10年の金利は、史上最低の2.0% の恩恵にあずかっていたのですが、11年目 から4%に上昇するため、以前から借り換え のタイミングを計っていたところにゼロ金 利解除のニュース。借り換えをすべきかどう か、複数の銀行にシュミレーションを依頼し たものに加え、我が家の生活設計を織り込ん で試算をした結果、借り換えが吉と出たので

このとき、固定金利期間を10年と15年、 さらに変動金利を組み合わせ、団体信用生命 保険費用の有無、抵当権登記費用など借り換 え費用の経費も含めた検討を行ったのです が、金融機関の金利優遇キャンペーンも後押 しとなり、百万単位での支払い総額の減少に つながり、我が家の将来の家計に大きく寄与 したのではないでしょうか。

ただし、意外と時間がかかるのが、銀行の 審査他の手続きでした。8月に金利が上がる と予想されていたため、公庫の取り扱いをし ていた地元銀行でのローン手続きが、結果的 に一番時間リスクが少なく、担当者の段取り

もよく7月末ギリギリで借り換えを完了(ち なみに某都市銀行は手続きで7月末は無理と 言われ断念)。

しかし落とし穴は潜んでいるものです。8 月に何とわずかながら金利引き下げを断行し た銀行が・・・。でも思い立ったが吉日。借り 換えのメリットはしっかり享受できたのです から何も後悔する必要はないのですよね。

なお、ベイタウンのマンションは、購入時 に設定された買戻し特約登記の抹消手続きな どもあり、手続きに余計時間がかかる場合が あります。それにしても、あらためて感じた のは、株売買と同じように金利選択の判断も 難しいということでした。この時期、家計と ともに住宅ローンの見直しのタイミングと考 える方は、一考の価値は十分あると思います。

今回、自分の体験を披露してくださっ た樺田さんは、ベイタウンでマンション 管理組合ネットワーク (URL: baytownmansion@yahoogroups.jp) を主催している。 去る8/20日には第一回の「マンション管理セ ミナー」を開いた。ご自身はマンション管理士 およびファイナンシャルプランナーの資格も持 つスペシャリスト。

第3回ペタンク教室のお知らせ

日時:9月9日(土)10時~12時場所: 美浜打瀬小学校校庭

対象:中学生以上(小学生保護者同伴)

主催: 打瀬地区社会体育振興会 指導:千葉市ペタンク連盟

街路樹調査の参加者募集!

緑を守る住民ボランティアグループ「ベイタ ウン・グリーンサム」が、2006年度街路樹 調査を実施します。今年は、ベイタウン内の 街路樹の台帳(データベース)を作ることを 目的として調査を行います。秋の街路樹を見 ながら歩きませんか。

10月7日(土)9時30分集合(調査は10 時出発)

集合場所:ベイタウンコアのアトリウム(正 面玄関を入ったところ)

筆記用具持参

問い合わせ先:山木:211-6900

ベイタウンで2番目の保育園がオープン

ベイタウンで2番目となる保育施設が平成19年(来年)4 月にオープンすることになった。去る7/24に開かれた自治会連合会と企業庁との連絡会で明らかになった。

ベイタウンで2番目の保育園は「みらい保育園」。社会福祉法人「天祐会」が運営する保育施設で、既存の打瀬保育園同様、子育て支援センターも併設される。場所は打瀬中学校と打瀬三丁目公園に面する部分で、定員は120名(3歳未満児50人・3歳以上児70人)。通常の保育の他に育児相談・地域活動・延長保育・産休明け保育・障害児保育・休日保育、一時保育・特定保育も行う。

問合せ先:千葉市子ども家庭部保育課管理班(電話043-245-5726)

運営を行う天佑会によると、園児の募集は千葉市が行うことになっており、希望者は11月発行の千葉市広報誌「市政だより」(インターネット版もあり)を見て直接千葉市に申し込んで欲しいとのこと。

関連する千葉市ホームページ:

http://www.city.chiba.jp/hokenfukushi/kodomokatei/hoiku/shinsetsu.html

社会福祉法人 天祐会ホームページ:

http://park22.wakwak.com/~kyonanen

9月のコア

9/9 (±)

寺子屋手芸教室

「豆絞り染めスカーフ」

時間:9:00~11:00

場所:ベイタウンコア 調理室

持ってくるもの:エプロン、ハサミ、手袋 参加費:150円(材料費)定員:30人まで 見本をコアの掲示板に展示してあります。

9/17

第 44 回ファツィオリの会

時間:9:30 (開場) 11:30 (開演) 場所:ベイタウン・コア 音楽ホール

月に一度、街の皆様にフルコンサートピアノ「ファツィオリ」を弾いて頂いています。今月は公民館使用

の都合上、第3日曜日にさせて頂きます。どうぞお申し込み下さい。 他の器楽演奏、声楽、合唱なども受け付けています。当日はご自由

に聴きにいらしてください。連絡先: 阿曽 tel&fax 211-0273 メールアドレス kakuhito@mue.biglobe.ne.jp 演奏申し込み締め切り日:9月10日(日)

9/23

寺子屋工作ランド

「紙トンボ」「木トンボ」「竹トンボ」

時間:9:30~

場所:ベイタウンコア 工芸室

持ってくるもの:小刀、その他工作道具

参加費:50円(材料費、保険代)

9/24 (H)

地球交響曲(ガイアシンフォニー)

第2番上映会

時間:13:30~

場所:ベイタウンコア ホール

鑑賞券 1000 円、

お問い合わせ:090-8948-3982



神田外語キッズクラブ





募集中!

児童英語講師養成講座

英語が好き。 子どもが好き。 そんなあなたを応援します。

小学校への英語科目の導入が間近になって います。児童英語講師への期待と需要は今後 ますます高まっていきます。

ご興味のある方は説明会へご参加ください。

●日時:9月6日(水) 9月12日(火) ※両日ともに①11:00~ ②18:30~

●場所:神田外語学院 本館1F

ビジターズプラザ



神田外語大学教室

■9月9日(土) 無料体験レッスン 10:00~11:00 幼児 11:00~12:00 小学1・2年生 13:00~14:00 小学3・4年生 ※各回定員10名

お申込み・お問合せは、神田外語キッズクラブフリーダイヤル: **O12O-154-815** http://www.kandagaigo.ac.jp/kidsclub



(社) 全国外国語教育振興協会加盟校

夏休みラジオ体操 にわかサポーター日記

ラジオ体操では出席カードへの「ハンコ押し」が子ども達の重大関心事だ。毎日体操が終わると、何百人もの子どもがいっせいにハンコを置いてある朝礼台の周りに集まる。子ども達は列をつくって順番に並び、自分でハンコを押して帰るのだが、子ども達に任せておくと時間がかかりいつまでたってもおわらない。そのため近くの大人が「手出し」をして、「ハイ次!ハイつぎ」と味気なく機械的に処理してゆくことになる。だが、子ども達にとってカードにハンコをもらうことは出席を証明されたことになるので真剣だ。間違った場所に押そうものならすぐに、「違うよオジサン」と注意される。

ある日、たまたま近くに大人がいなかったので「ハンコ係」をやってみた。老眼気味の目でしばらく悪戦苦闘するうちにコツがわかって、子ども達を見る余裕も出てきた頃、小学校 2、3 年生くらいのお兄ちゃんに手をひかれて幼稚園児くらいの女の子の順番が来た。首からかけたカードを出そうとするのだが、服の中に入ってしまってなかなか出せない。緊張して恥ずかしそうにしながら、やっとカードが出てきた。見るとまだハンコがどこにも押してなかった。その日が今年最初のラジオ体操だったようだ。「明日も来ようね」と言ってハンコを押すとお兄ちゃんが「ありがとうございました」ときちんと礼を言ってから列を離れた。

仲良く手をつないで帰る兄妹を目で追っていると、お兄ちゃんは何度も妹に「あっちゃん、よかったね。あっちゃんよかったね」と声をかけて、頭をなでていた。

夏休みラジオ体操は8/28(月)で今年の全日程を無事終了した。 主催者の鎌田さん、ご苦労様でした。 【松村】